

Brazilian Portuguese: Unlocked Literal Bible for 1 Timóteo
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



1 Timóteo

1 ¹Paulo, apóstolo de Cristo Jesus de acordo com a ordem de Deus, nosso Salvador, e de Cristo Jesus, nossa esperança,²a Timóteo, um verdadeiro filho na fé: graça, misericórdia e paz de Deus Pai e de Cristo Jesus, nosso Senhor.

³Como eu te roguei, quando partia para Macedônia, permanece em Éfeso para que tu possas advertir certas pessoas de que não ensinem uma doutrina diferente,⁴nem prestem atenção a histórias e genealogias sem fim, que causam discussões em vez de ajudarem o plano de Deus, que é pela fé.

⁵Mas o objetivo dessa advertência é o amor que procede de um coração puro, de uma boa consciência e de uma fé sincera.

⁶Algumas pessoas têm se enganado e se desviado disso com conversas tolas,⁷querendo ser mestres da lei, mas sem entender o que dizem, nem o que inconsistentemente afirmam.⁸Mas nós sabemos que a lei é boa se usada de forma legítima.

⁹E sabemos isto: a lei não é feita para o justo, mas para os rebeldes e sem lei, para os incrédulos e pecadores, para os que são ímpios e profanos, para os que matam os próprios pais e mães, para os assassinos,¹⁰para as pessoas sexualmente imorais, para os homossexuais, para os traficantes de escravos, para os mentirosos, para as falsas testemunhas e para tudo o que é contra a sã doutrina.¹¹Essa doutrina está de acordo com o Evangelho glorioso do Deus bendito, que me foi confiado.

¹²Eu agradeço a Cristo Jesus, nosso Senhor, que me fortaleceu, pois me considerou fiel e me colocou nesta obra.¹³Eu era um homem blasfemo, perseguidor e violento, mas recebi misericórdia, porque agia ignorantemente na minha incredulidade.

¹⁴Mas a graça do nosso Senhor transbordou com a fé e o amor que há em Cristo Jesus.

¹⁵Esta mensagem é confiável e digna de toda aceitação: Cristo Jesus veio ao mundo para salvar os pecadores, e eu sou o pior deles.¹⁶Mas, por essa razão, eu recebi misericórdia, de forma que em mim, o pior dos pecadores, Cristo Jesus pudesse demonstrar toda paciência. Ele fez isso como um exemplo para aqueles que haveriam de crer Nele para a vida eterna.

¹⁷Assim, ao Rei eterno, imortal e invisível, o único Deus, sejam a honra e a glória para sempre e sempre. Amém.

¹⁸Eu te entrego essa instrução, Timóteo, meu filho, em concordância com as profecias feitas a teu respeito, para que te empenhes no bom combate.¹⁹Faze isso para que tu tenhas fé e uma boa consciência. Algumas pessoas as têm rejeitado e naufragaram na fé,²⁰entre elas estão Himeneu e Alexandre, os quais entreguei a Satanás para que eles aprendam a não blasfemar.

2 ¹Portanto antes de tudo, exorto que sejam feitos pedidos, orações, intercessões e ações de graças em favor de todas as pessoas,²pelos reis e por todos os que exercem autoridade, para que possamos viver uma vida tranquila e serena, em toda piedade e dignidade.³Isso é bom e aceitável perante Deus nosso Salvador.⁴Ele deseja que todas as pessoas sejam salvas e cheguem ao pleno conhecimento da verdade.

⁵Pois há um só Deus, e há um só mediador entre Deus e o homem, Jesus Cristo homem.⁶O qual Se entregou em resgate por todos, para servir de testemunho no tempo oportuno.⁷Digo a verdade, não minto, para esse propósito, fui constituído mensageiro e apóstolo, mestre dos gentios na fé e na verdade.

⁸Desejo, portanto, que os homens orem em todo lugar, levantando mãos santas sem ira ou contenda.⁹Do mesmo modo, quero que as mulheres se vistam com roupas decentes, com modéstia e com discrição. Elas não devem usar cabelos com tranças, nem com ouro ou pérolas, ou vestidos custosos.¹⁰Mas, ao contrário, que se vistam de boas obras, com aquilo que é apropriado às mulheres que professam piedade.

¹¹A mulher deve aprender em silêncio e com toda a submissão.¹²Pois não permito que a mulher ensine, nem que exerça autoridade sobre o homem, mas que esteja em silêncio.

¹³Porque Adão foi criado primeiro e Eva depois.¹⁴E Adão não foi enganado, mas a mulher que foi completamente enganada e caiu em transgressão.¹⁵No entanto ela será salva ao gerar filhos, desde que permaneça na fé, no amor e na santificação com sabedoria no seu pensar.

3 ¹Esta afirmação é digna de confiança: se alguém deseja ser um bispo, deseja um bom trabalho.²Portanto o bispo deve ser irrepreensível, marido de uma só mulher, moderado, sensível, respeitável, hospitalero, apto para ensinar.³Não deve ser dado ao vinho, nem briguento, ao invés disso, gentil e pacífico. Não deve ser apegado ao dinheiro.

⁴Deve governar bem o seu próprio lar, e seus filhos devem obedecer-lhe com todo o respeito.⁵Pois se um homem não sabe como governar bem o seu próprio lar, como cuidará da igreja de Deus?

⁶Ele não deve ser um novo convertido, para que não se torne orgulhoso e caia em condenação como o diabo caiu.

⁷Também deve ter uma boa reputação com os de fora, a fim de não cair em desgraça e na armadilha do diabo.

⁸Os diáconos, igualmente, devem ser respeitáveis, de uma só palavra. Não devem beber muito vinho, nem serem avarentos.⁹Devem manter o mistério da fé com uma consciência limpa.¹⁰Eles também devem ser aprovados primeiro e, só então, devem servir porque são irrepreensíveis.

¹¹As mulheres, do mesmo modo, devem ser respeitáveis. Não devem ser caluniadoras, mas moderadas e fiéis em todas as coisas.¹²Os diáconos devem ser maridos de uma só mulher e governar bem os seus filhos e a sua casa.¹³Pois aqueles que servem bem, alcançam para si mesmos uma boa reputação e uma grande confiança na fé que está em Cristo Jesus.

¹⁴Escrevo-te essas coisas esperando ir visitar-te em breve,¹⁵mas, se me atrasar, saberás como proceder na casa de Deus, que é a igreja do Deus vivo, coluna e suporte da verdade.

¹⁶Não se pode negar que é grande o mistério da piedade: "Ele foi manifestado na carne, justificado pelo Espírito, visto por anjos, proclamado entre as nações, crido no mundo e exaltado na glória".

4 ¹O Espírito fala claramente que nos últimos tempos algumas pessoas abandonarão a fé e darão atenção aos espíritos enganadores e aos ensinamentos de demônios,²por causa da mentira e da hipocrisia dos que tem a própria consciência cauterizada.

³Eles proíbem o casamento e ordenam a abstinência de alimentos que Deus criou para partilhar com ação de graças entre os fiéis e os que conhecem a verdade.⁴Pois todas as coisas criadas por Deus são boas. Nada que recebemos com ações de graças deve ser rejeitado,⁵porque é consagrado pela palavra de Deus e pela oração.

⁶Se colocares essas coisas perante os irmãos, serás um bom servo de Jesus Cristo, porque és alimentado pelas palavras da fé e pelo bom ensino que tens seguido.⁷Mas rejeita os mitos tolos e profanos, típicos de velhas caducas. Em vez disso, exercita-te na piedade,⁸pois o exercício físico tem pouca utilidade, mas a piedade é útil para todas as coisas e contém a promessa para a vida presente e futura.

⁹Essa mensagem é confiável e digna de toda aceitação.¹⁰Pois é por isso que nos esforçamos e trabalhamos muito, porque temos confiança no Deus vivo, que é o Salvador de todas as pessoas, mas especialmente dos que creem.

¹¹Proclama e ensina essas coisas.¹²Não deixes ninguém desprezar a tua juventude, em vez disso, sé um exemplo aos que creem, na fala, no amor, na fidelidade e na pureza.¹³Até eu voltar, atenta para a leitura, para a exortação e para o ensino.

¹⁴Não negligences o dom que há em ti, que te foi dado através de profecia, com a imposição de mãos dos anciãos.¹⁵Cuida dessas coisas, permanece nelas, para que o teu progresso seja evidente a todas as pessoas.¹⁶Cuida de ti mesmo e do ensino. Continua nessas coisas porque fazendo isso salvarás a ti mesmo e a quem te ouve.

5 ¹Não repreendas um homem idoso, mas exorta-o como se ele fosse um pai. Exorta os homens mais novos como se fossem irmãos.²Exorta as mulheres idosas como a mães, e as mais jovens como a irmãs, com toda pureza.

³Honra as viúvas, verdadeiramente viúvas;⁴mas, se uma viúva tiver filhos ou netos, deixa que eles primeiramente aprendam a mostrar honra nos seus próprios lares. Deixa que retribuam aos seus pais, pois isto é agradável a Deus.

⁵No entanto, uma verdadeira viúva é a que está totalmente sozinha. Ela põe sua confiança em Deus e persevera nos pedidos e nas orações noite e dia.⁶No entanto, a mulher que vive para os prazeres está morta, mesmo que ainda esteja viva.

⁷Pregue essas coisas para que possam ser irrepreensíveis.⁸Mas, se alguém não cuida dos seus próprios parentes, especialmente os do seu próprio lar, tem negado a fé e é pior do que um descrente.

⁹Que uma viúva seja relacionada como viúva quando tiver pelo menos sessenta anos de idade, e tenha sido esposa de um só marido.¹⁰Ela deve ser conhecida por boas obras, seja pelo fato de ter cuidado dos filhos, ter sido hospitaleira para com estranhos, ter lavado os pés dos santos, ter aliviado os aflitos, ou ter-se dedicado a toda boa obra.

¹¹Mas, quanto às viúvas mais jovens, recuse relacioná-las na lista; pois, quando se entregam aos desejos sensuais contra Cristo, querem casar-se.¹²Dessa maneira, tornam-se culpáveis por anularem o seu compromisso anterior.¹³Elas também se acostumaram a ficar ociosas, andando de casa em casa. Não apenas ficam ociosas, mas também tornam-se fofoqueiras e intrometidas, falando coisas que não devem ser faladas.

¹⁴Portanto, quero que as mais jovens se casem para gerar filhos e administrar a casa; assim não darão ao adversário oportunidade para acusá-las de fazerem o mal.¹⁵Pois algumas já se desviaram, seguindo a Satanás.¹⁶Se alguma mulher crente tiver viúvas em sua família, que ela as ajude, para que a igreja não seja sobrecarregada e possa auxiliar as verdadeiras viúvas.

¹⁷Os presbíteros que lideram bem devem ser considerados dignos de dupla honra, especialmente aqueles que trabalham com a palavra e com o ensino.¹⁸Pois a Escritura diz: "Tu não deves amordaçar o boi enquanto ele esmaga os grãos", e "O trabalhador é digno do seu salário".

¹⁹Não recebas acusação contra um presbítero, a menos que haja duas ou três testemunhas.²⁰Corrige os pecadores à vista de todos para que os demais sejam tementes.

²¹Rogo-te solenemente diante de Deus, em Cristo Jesus, e de Seus anjos escolhidos, que tu guardes essas instruções sem discriminação, e que não faças nada com favoritismo.²²Não imponhas as mãos precipitadamente sobre alguém, nem compartilhe dos pecados de outra pessoa, conserva-te puro.

²³Tu não deves tomar apenas água, em vez disso, acrescenta um pouco de vinho para o teu estômago e as tuas frequentes doenças.²⁴Os pecados de algumas pessoas são abertamente conhecidos e conduzem-nas ao julgamento, mas alguns pecados manifestam-se depois.²⁵Da mesma forma, as boas obras são abertamente conhecidas, enquanto que as outras não podem ser escondidas.

6 ¹Todos os que estão debaixo do jugo da escravidão devem considerar seus próprios senhores dignos de toda honra, para que o nome de Deus e os ensinos não sejam blasfemados.²Os escravos que têm senhores cristãos não devem desrespeitá-los, por serem irmãos. Pelo contrário, devem servi-los ainda mais, visto que os senhores que recebem o seu serviço são crentes e amados. Ensina e declara essas coisas.

³Se alguém ensina algo diferente e não aceita nossa fiel instrução, ou seja, as palavras do nosso Senhor Jesus Cristo, e não aceita o ensino que conduz à piedade,⁴tal pessoa é orgulhosa e não sabe de nada. Em vez disso, está enferma com controvérsias e discussões acerca de palavras. Essas palavras resultam em inveja, brigas, insultos, suspeitas malignas e⁵em constante conflito entre pessoas com mentes corrompidas, que se desviam da verdade e pensam que a piedade é um meio de se tornarem ricos.

⁶Mas grande lucro é a piedade com contentamento.⁷Porque não trouxemos nada para este mundo, nem somos capazes de levar coisa alguma.⁸Em vez disso, estejamos satisfeitos com o alimento e com as vestes.

⁹Agora, os que querem se tornar ricos caem em tentação, em uma cilada. Caem em muitas paixões insensatas e nocivas, e em qualquer coisa que faz as pessoas afundarem em ruína e em destruição.¹⁰Porque o amor ao dinheiro é a raiz de todos os tipos de males. Algumas pessoas que desejam isso têm se desviado da fé e se atormentado com muito sofrimento.

¹¹Mas tu, homem de Deus, foge dessas coisas. Persegue a justiça, a piedade, a fidelidade, o amor, a paciência e a mansidão.

¹²Combate o bom combate da fé. Toma posse da vida eterna para a qual foste chamado e da qual testificaste perante muitas testemunhas, conforme o que é bom.

¹³Perante Deus, que dá vida a todas as coisas, e perante Cristo Jesus, que falou a verdade a Pôncio Pilatos, exorto-te¹⁴que guardes o mandamento de forma perfeita e irrepreensível, até a vinda do nosso Senhor Jesus Cristo,

¹⁵a qual, no tempo certo, revelará o Bendito, o único Poderoso, o Rei que reina e o Senhor que governa.¹⁶Somente Ele é imortal e habita na luz inacessível. Nenhum homem O vê ou é capaz de vê-Lo. A Ele seja a honra e o eterno poder. Amém.

¹⁷Fala aos ricos deste mundo para não serem orgulhosos e não terem esperança nas riquezas, pois são incertas. Em vez disso, devem esperar em Deus, que nos oferece todas as verdadeiras riquezas para desfrutarmos.¹⁸Fala a eles para fazerem o bem, serem ricos em boas obras, generosos e dispostos a compartilhar.¹⁹Desse modo, eles guardarão para si mesmos tesouros, que são o bom fundamento para o que está por vir, de forma que tomem posse da verdadeira vida.

²⁰Timóteo, protege o que te foi dado. Evita as conversas tolas e as discussões contraditórias que são chamadas falsamente de conhecimento.²¹Alguns proclamam essas coisas e por isso se desviam da fé. Que a graça seja convosco.